

Carolina Giselle Escalona Manques

Traductor Inglés- Español mención en Negocios Internacionales

Información personal

Nombre:	Carolina Giselle Escalona Manques
Fecha de nacimiento:	20 de Julio 1995
Nacionalidad:	Chilena
R.U.T:	19.184.001-1
Teléfono:	979632099
Mail:	carolina.escalona05@gmail.com
Linkedin:	https://www.linkedin.com/in/carolina-escalona-manques/
Dirección:	Pje. Los lirios 3580, Pedro Aguirre Cerda, Santiago

Formación académica

(2015-2018)	Universidad Tecnológica de Chile (INACAP) Titulada de la carrera de Traducción Inglés- Español mención en Negocios Internacionales. Licenciada en Lenguas y letras
(Verano 2018)	Newcastle College Curso de especialización Inglés y Negocios Internacionales con foco en emprendimiento realizado en Newcastle College, Reino Unido.
(2009- 2013)	Complejo Educacional Monseñor Luis Arturo Pérez Titulo técnico en administración de empresas.

Experiencia laboral

(Enero 2022- a la fecha)	UPENERGY S.A Desempeñando funciones como recepcionista, brindando orientación y bienvenida a clientes, respondiendo central telefónica y requerimientos vía e-mail. Encargada de departamento de Facturación y cobranza. Emisión y envío de facturas a SII. Responsable de aplicar y coordinar el desarrollo de estrategias de cobranzas, entre otros.
(2019- a la fecha)	Clases particulares y ayudantías de inglés nivel básico. Traducción de textos a particulares, modalidad freelance.
(Abril-Jul 2014)	Sociedad Protectora de Ciegos Santa Lucía (Fundación Luz) Desempeñando actividades administrativas.

Idiomas

Nivel avanzado de inglés, tanto en el ámbito escrito como en el oral

- Experiencia en la traducción de textos del inglés al español en diversas áreas (Negocios, finanzas, turismo y hotelería.)
- Capacidad para editar, revisar y redactar textos en español e inglés.

Otros conocimientos

- Nivel avanzado en software Microsoft 2013 (Word, Power Point, Excel)
- Nivel intermedio en uso de software CAT (Wordfast, Wordfast Pro, Wordfast Anywhere)
- Sistema ERP